

SAIDGENCE

DYÉTÉ ET SAIDGENCE...

Di temps qu'nôs vains d'vès Nâ et lou Boun An, nos tiûeres r'trovant échpoi et coraidge, nos aîmes se r'virant d'lai sen des sîmpyes et impoétchainnes valous, nôs r'cmençans è sondgie en ïn pôssibye pairaidis. Dâli i m'aivise combïn ci patois, qu'nôs ât d'moèrè dâs taint d'siecles et qu'sanne bïn s'vent ïn seuvni de l'afaince, combïn èl é d'impoétchaince et de valou mit'naint, dains not'vétçhaince de tos les djouès.

Qu'ât-ce-qu'è nôs aippoutche â moitan de lai technique, des tchaindg'ments et des traicais d'adjed'heu ?

En premie sai sîmpycité ! Poi-côps an é ôyi çoli c'ment ïn r'preudje. Mains nôs ains fâte d'être ce qu'nôs sons, de n'pouè faire des mines ne des monities. Dains not' patois an djâse tot drait, an aipeule ïn tchait ïn tchait et ïn tiu, ïn tiu. Pouètchaint c'n'ât pouè ïn laindyaidge de nityais : èl é brâment de finainche po s'fôtre des gros chirs que se r'tendant et que se r'craiyant ...

Et peus lou patois nôs eûffre l'aimitie, qu'ât lou y'vain et lai sâ d'lai vétçhaince. Chitôt qu'an tchoét chu ïn âtre patoisaint, è d'vînt ïn aimi, ïn compâre. Dïnnai nôs sons hèy'rous et djoyous tos les côps qu'nôs sons ramoncelès dains les lôvres, les fêtes, les aissemyès...

Nôs sains tus âchi que ci pailè de nos v'laidges nôs r'laye ès ces qu'aint faicenè les paiyisaidges, qu'aint traivaiyie du dains lou finaidge. Ces véyes dgens nôs aint brecie, nôs aint meurmeujie des mouts douçats qu'sont d'moèrès â fond de nos arayes et de nos tiûeres. Mit'naint que tçhétçhun r'tieure ses raiceinnes po s'senti meus dains sai pée, lou patois nôs les bèye c'ment ïn tôte nové crômâ.

En lai fin lou moyou aippûe qu'nôs poyans aivoi dains ci monde malaïjie, ç'ât lai dyète et lai saidgence. Vôs èz compris tot content : ran de meus qu'lou patois po les riôles et les écâqu'lès : not'd'rie CD « Loûenes è Fouéjon » bèye l'exempye. Ran d'meus âchi qu'lou patois et ses mille et yennes disottes po vadgeaie les pies chu tiere et tchem'naie bïn endrait â moitan des tieûsains et des aiccreûs.

Po l'côp i m'révije d'enne de ces dirats qu'sanne brâment utiye pouèch'qu'elle ât brâment sîmpye, è l'imaidge de not'patois : « **Bïn bé qu'ât bïn saidge** ! » qu'an nôs diait s'vent. Dâli, po ci Boun An, i vôs l'seûte v'lantie, è vôs, è vos aimis et peus è vos boènes aimies !

NÔS N'SONS POUÈ SE MALHÈY'ROUS

L'âtre djoué i aî feûnè ïn pô dains lou poiye de dérie, è lai mairerie, dains ci r'tirot laivou c'qu'an bote tot c'que n'sie pus. Dains ces aitifâyes i seus tchoé chu les véyes r'tieuy'rats d' not' barotche. Les tiuries y graiy'nînt les baptêmes, âtrement dit les néchainces, les mairiaidges et peus les moûes. Dains ces djânis paipies, dôs lou poussat des airtchives, lai pieume d'oûeye de ces braives tiuries nôs é voidgè, dâs les onnaies 1700, les djoûes et peus les poénes des dgeûrnations que s'sont cheûyues en ci yûe . Elles aint airrôsè daivô yot' ch'vou ci finaidge qu'nôs poyans tôdje aidmirie et ainmaie. Les chirs di môtie f'sînt bîn chur eûsaidge di Laitîn : çoli bèye adjedeû aitye de pus choy'nâ è ces soingnouses laingnes que nôs r'layant ès siecles péssès. Mains d'rie ces mouts que dremant li, sains tchâlou et sains émeû, an peut sondgie bîn grant. Nian, an n'sairait dire que lou véye temps était « lou bon temps » ! Combîn de mijéres, de seûffrainces et de détrâsses se d'visant en r'viraint ces paidges qu'sannant rempiâchues de bièves foultras ! Les afaints meurînt c'ment des moûetches dains vos premieres onnaies, bîn s'vent les fannes trépéssînt en botaint â monde, les djûenes hannes tchairdgînt des pulmonies et léchînt des vaves et des oûerfenats è foûejon. Les loûejons vudînt les hôtâs : lai tuberculose, lou typhus, les boussottes sayînt è tos les aidges. È y en aivait brâment que cognéchînt lai faim, lou froid, lai voûedg'rie et dînnai ès étînt des vitçhimes bîn aîjies po totes les mailaidies, totes les trînnèes. Lai poûer'tè était tôdje preutche, tieuraint sai proûe : enne croûeye sâjon, enne mâtchaince , è fayait vendre lou butînt et s'en allaie tieuri son pain âtre paît, poi-côps tot di long des vies, c'ment des aimeûnies. Dînnai des faimilles s'évad'nînt d'ïn côp, dains l'ébîme d'lai rébiaince, sains léchie de traice ! Dâdon i m'aivijôs qu'lai vétçhaince de nos véyes dgens était en voir'tè enne yutte pieinne de saing et de laîgres.

Les paidges ïn pô meûsies des r'tieuy'rats me botînt totes ces poénouses imaidges dôs les eûyes. I musôs qu'lai grie di « bon véye temps » dairait s'révijaie des dieutes réailitès c'ment qu'elles étînt. Dînnai les aivaincies d' mit'naint trov'rînt yot' voitâbye valou et nôs s'rîns ïn pô renfoûechies de cognâtre lou monde d'adjedeû, qu'n'ât pouè se croûeye en lai fin !

ENNE BABOËYE EN 1880

Djosèt : Te ôs c'ment lai bije tire dains l'âlou ? Lou fraid ât v'ni vit'ment c't'onnaie ! Bïnhèy'rou qu'nôs ains fini d'écoûere : i n'y f'sait pouè tchâd dains lai graindge !

Mélie : Eh bïn i t'crais ! En lai fïn i aivôs les atchâyes tot édgealès ! Mit'naint nôs poyans çhiôçhaie ïn pô : tot ât rédut, l'étrain ât chu l'pertchis, lou biè et peus l'avène sont dains les entchétrons, lai graindge ât écouvèe, bïn natte, ç'ât l'bon môment po lôvraie. *Tiaind an é daingnie son pain, dâli an peut s'moénaie pyain !*

Djosèt : Tïns, i ôs tapaie des soulaies, voili lou Djules et sai Mairie po chûr !

Mairie : Lou bonsoi les véjïns ! È fait bon senti lou tchâd ! Lâmoi, an ât tot travoichie pai c'te bije yaicie !

Djules : Eh âye ! I n'aî pouè rébiè lou tchâvé d'antidgeal !

Mélie : Eh bïn, *lou fraid fait è démurgie les leus di bôs !* Sietèz vôs ! Nôs v'lans se t'ni tchâd.

Djosèt : Vôs voites, çoli m'réjive l'huvie 1871 sakeurdie ! Tiaind qu'l'airmèe d'Bourbaki ât aivu râtée â long de tchie nôs, aiprés aivoi aistiquè les Prussiens è Tchen'bie.

Mairie : Lâmoi, è y aivait enne rude fritçhaisse ! Ç'ât lai nadge et peus lai yaice qu'aint empâtchie les Frainçais de débairraissie les Prussiens d'not'câre. Lou Manteufel f'sait dains sai tiulatte ! Tyèe mijère ! Ès nôs aivïnt tot pris : les tchouvâs et peus les vaitches !

Djosèt : Eh âye ! sakeurdie ! Èl était â v'laidge ci grôs dgénéra, daivô son état-major. Ès se t'nïnt dains lai mâjon d'écôle, qu'était aich'bïn lai mérierie.

Djules : Ès étïnt â tchâd yos ! Et peus lou schnaps n'yos f'sait pouè défât ! Ès m'aivïnt laïrnè enne dozaine de botoiyes d'âve de c'léges, ces mûeries !

Mélie : Eh bïn ès aint démurgie tot d'ïn côm, pouèch'que les Frainçais sannïnt aivoi lou tchu è Brev'lie. Po chur : *Ç'ât â pie di muret qu'an voit lou bugnot !*

Mairie : Et drie yos lai mérierie breûlait ! Lâmoi, enne sâcrée envoélée ! Tyèe mijére tot lou v'laidge poyait y péssaie !

Djules : Âye, i n'ai pouè r'vu mes botoiyes !

Djosèt : Mâtentiuait ! Te penses, ès les aivînt dje lopées tes botoiyes, ès étînt pieins, ç'ât po çoli qu'ès aint fotu l'fûe !

Mélie : Mains po râtaie les çhaîmes, tos les hannes di v'laidge s'y sont botès, di temps qu'lou Manteufel et peus tos ces fatçhîns se sâvînt ! Vôs voitès : *grôs bragous, p'téts fesous* !

Djules : Bînhèy'rou qu'nôs feuchîns pus coraidgeous qu'ces aimboîyes ! Mains lou Gustin, lou Xavière et peus son boûebe airînt poyu y réchtaie, tîaind qu'lai tchairpente ât v'ni aivâs. Nôs craiyîns qu'ès étînt fotus ! I en seus encoué tot écâmi ! Tîns bèye me îñ voirre po me r'botaie !

Mairie : Lâmoi, les poûeres afaints ! Ès sont souêetchis tot nois et tot frelès, que mit'naint encoué lou Gustin é des croûeyes tchaimbes qu'le f'sant è seûffri ! Lou poûere afaint !

Djosèt : Nom de tounèrre, an saivait s'entr'édie, se sot'ni tus dains l'môment. An aivait rébiè totes les tchaimâyes qu'nôs ains t'aivu di temps d'lai conchtruction di tch'mîn d'fie ciro !

Djules : Oh çoli ât aivu tchâd en 1856, i te crais ! An é râlé des bons côps, an s'ât endieulé tot not'sô â v'laidge, djainqu'è pus soi ! Te t'en révijes ?

Djosèt : Se i m'en révijs ! Mâtentiuait ! Les grôs chirs s'étînt gremoinnès po saivoi laivoù c'que pésserait lou tch'mîn d'fie. Ces d'Héricouè aint micmaquè po qu'è f'seuche ci rebrâ tchie yos. Dâli è y é fayu creûyie tchie nôs c'te grôsse traintchie, hâte te trente mètres. Po çoli ès aint pris brâment d'tiere ès dgens di v'laidge.

Mélie : Eh bîn ç'n'ât pouè aivu aîjje ! Pus d'ceint-cînquante bricottes qu'étînt toutchi. *Lai grâte tchoit chu les bons tchaimps c'ment chu les métchaints* !

Mairie : Lâmoi, an s'ât dichputè chu les pries. È y é t'aivu des prochès, des sâcrès côps d'dieule !.. Les yuns étînt d'aiccoûe, les âtres nian. È y en é reuch'lè de l'étiéupatte !

Djules : Et peus des tchâvés d'roudge ! Lou caibairet était rempiâchu tos les sois ! Tyé traiyîn li-d'dains ! Les dgens di tch'mîn d'fie paiyînt tot c'qu'an v'lait ! C'était lou bon temps !

Djosèt : Tus n'êtînt pouè d'ton aivis, sakeurdie ! An m'é contè que les ôvries aivînt c'mencie è creûj'naie dains îñ tchaimp d'ci Lexis di temps qu'lou prochès s'porcheûyait, eh bîn èl ât v'ni daivô son tché et peus ses tchouvâs et peus èl é r'boûetchi lu-meinme c'qu'était r'boillenè. Et ci Lexis é r'ci encoué 300 fraincs de dannaidges pouèch'qu'îñ ôvrie di tch'mîn d'fie l'aivait bortiuè. Tounèrre, c'êtînt des dus dains l'môment !

Mélie : Tot d'meinme, *croûeye airraindg'ment vât meus qu'îñ bon prêchès !* I t'veux bîn l'dire : les dgens di v'laidge étînt paitaidgie en dous paitchis : ces que v'lînt faire è montaiie les pries et peus ces que v'lant portchaiyie di tchaintie. È y en é que n'se djâsant pus, encoué mit'naint, ès aint encoué lai misse tote étchâdèe ces bougres !

Mairie : Lâmoi ! Se ç'n'ât pouè malhèy'rou ! Tyée breuy'rie que ci tch'mîn d'fie !

Djosèt : Tot d'meinme, ci tchaintie ât aivu enne boègne foétchune ! Nom d'mai vie, èl aivait fâte de nos brais et d'nos aipiaits. Tchie mon pére, daivô les onçhiots, ès étînt tyaitre è traivaiyie è c'te traintchie di temps d'l'huvie. Ès aint raimaissè des sôs daivô çoli et peus ès aint fait des envious, bîn chûr ! Lou tch'mîn d'fie n'ât pouè t'aivu enne breuy'rie po tot l'monde !

Djules : Te penses, è n'y é piepe enne dyaire ciro !

Mélie : Eh bîn, ç'ât ces beûjons di Consèye que n'en v'lînt pouè ! Po chur : *ç'n'ât pouè lai vaitche que bousse l'pus d'dieulèts que vait béyie l'pus d'laicé !*

Djosèt : Poidé ! Mit'naint ès sont enne dozaine di v'laidge qu'aint trovè di traivaiye â tch'mîn d'fie è Béfoûe. Ès sont oblidge d'allaie tos les djoués è pie !

Djules : Mains ès se r'tendant pouèch'qu'ès r'cevant des sôs tos les mois ! Ès aint di bon temps ces pacans di tch'mîn d'fie, ès en aivâlant des tchâvés : tîns ci Djean-Yâde po l'exempye ! Îñ sâcré peûrri c'tu-ci !

Mairie : Lâmoi, voili les raimoûechies et les breûyèts que rèc'mençant !

Djosèt : Mains nian, sakeurdie ! Tot çoli ât outre ! Nôs f'sans daivô et peus ç'ât d'innai ! Ç'ât lou « prôgrès » c'ment qu'ès diant !

Djules : T'és râjon ! Tîns, nôs v'lans boére ïn câlîce de dîchtillèe po tcheussie les croûeyes seuv'nîs !

Mairie : Lâmoi, è n'pense qu'è treûyie c't'empieunure ! Lai gotte n'veut pouè traquaie totes nos empoisses !

Djosèt : Mains nian, sakeurdie ! Les mâ-bîns di pèssè nôs eûvrant les eûyes !

Mélie : Eh bîn : *De tçhétçhe airtieulon an tire sai yeçon !* Po chûr : nôs étîns tus ensembye è s'sot'ni dains les mijéres, di temps des Prussiens, et peus nôs s'sons tchaimâyie c'ment des tchîns tiaind qu'les bînfaits di progrès sont v'nîs de not'sen !

Mairie : Vais-y compâre aitçhe li d'dains ! Lâmoi, les hannes sont des fotues bêtes !

Djosèt : Vais, t'és râjon Djules ! Saintè en vôs ! Ran d'moiyou qu'lai saintè !

Mélie : Po chur : *taint qu'vôs airèz ïn voirre en main, vôs n'airèz pouè fâte di médicîn !* Saintè en vôs tus !

Tus : Eh bîn saintè ! saintè ! Poétchèz-vôs bîn ! etc....

DYIERRES ET PAIX

Ïn de nos grôs sciencous, écrivou brâment cognu, é dit, è y é dje bïn grant :
« lai dyierre ât lou frut d'lai crouy'tè des hannes. »

Dains nos v'laidges, d'lai sen des frontieres di paiyis, an é s'vent poyu,
dains lai cheûte des siecles, vérifiaie c't'aivisâle. Dâs Arioviste djainqu'â
l'Adolf les airmées aint pèssè chu nos campagnes en aippoutchaint
yot'coulainnée de criyâs. Djanmais nos véyes dgens n'aint aippiâdgi lai
dyierre, ès saivint bïn poquoi.

I aî dampie quèques vaïdyes seuv'nis de Nôvembre 44, mains i aî oyu
tchie nôs brâment de racontes de totes les sôtches, qu'en dyint prou
grant : lai dyierre de Trente Onnaies et les Ch'vèdes qu'aint tot décombrè
poi-chi, qu'aint maissaicrè tot c'qu'ès poyint : les dgens et les bêtes, ran
n'ât d'moèrè ! Â v'laidge doûes faimilles aint churvétçhu, an n'sait pouè
c'ment, pai miraîçhe po chûr !

Et peus, tiaind qu'les cosaques et les kaiserliks sont v'nis dains l'câre po
l'premie siedge de Béfoûe, ès s'sont avoinnès chu les hôtâs : ès engoulint
tot c'qu'ès trovint, ès bâfrint et treûyint c'ment des sâvaïdges. Dâdon
l'huvie ât aivu aïffreû : â v'laidge an é condut vïnte-ché vois â ceim'tére en
quèques mois ; lai faim, lou fraid et lai mijére moûech'nïnt sains râte.

En 70 les Prussiens
leudgint âchi dains les
v'laidges âtouè d'
Béfoûe . Ès n'aint pouè
trou borriâdè les dgens,
mains ès aint
aippoétchè enne
tèrribye trïnnèe : les
boussottes !Çoli
embairtçhait tote enne
mâjon en ran d'temps !
Mes airrie-airrie-grants-



poirents sont paitchis d'innai dains lai meinme s'nainne, en léchant yot'féye oûerfenatte.

Et peus, lou dous d'Ô 14, an é craiyu vétçhie ïn peut sondge : quasi tus les hannes et tus les tchouvâs sont paitchis, â moitan d'lai moûechon. Lou v'laidge était veûde, les fannes et les véyes que d'moérînt étînt c'ment fris pai lou fûe di cie. Lai grant-mére m'é contè qu'ès n' saivînt pus les djoués d'lai s'nainne : tot d'ïn côp, en boussaint lai tchairratte po allaie â bënë, réchâvaie sai bûe, elle s'ât aivisë qu'c'était dûemoinne !

Mi'naint an porait djâsaie de 1939-44 : tot poitchot lai poûertè, lai paivou, lai moûe, « lou tchaigrîn et lai pidie » c'ment qu'an é dit...I m'révije d'lai grôsse étâle de l'onçhiat lavou c'qu'è n'y aivait pus que trâs vaitches... Des hôts aint breûlè, ïn véjîn ât moûe è Dachau lai vaye de Nâ 44, en lai rive de not' bôs 27 préjenies de Béfoûe sont aivus fusillès ... Mains lai djoûe, câsèe pai lai fûete des nazis et d'yot' étçhipe de cravoures, ât réchtèe brâment grant dains les tiûeres...

Lai biâtè d'lai Paix !... ç'ât chutôt çoli qu'è n'fât pouè rébiaie dains ci monde qu' nôs djâse tôdje de dyierres ! Po lai néchaince de c't'aifnat Djésus, nôs porîns tchaintaie encoué et encoué : « Lai paix, lai paix pairmé les hannes, lai paix, l'aimoé et lai libretè, nôs sons è Nâ ! »



NOS CONTRELOIYANCES

Tçhétçhe maitîn d'l'onnaie, en tote sâjon, tiaind qu'i euvre mes lâdes, lou premie r'dyaîd qu'i tchaimpe d'feus émaîye mon aîme et rédjôyi mes eûyes : enne douçatte tchalou rempiât mon tiûere, poquoi ? I m'seus s'vent d'maindè poquoi. Lou voirdgie, lou bie , lou vâ , lou bôs sont tôdje en lai meinme piaice. Bîn chur, yos tieulèes , les tchaints des oûejés , les sentous d'lai tiere cheûyant lou tchaip'lat des mois . Çoli r'vînt encoué et encoué et i en seus tot âtaint écâmi.

Pouètchaint an ât s'vent sôle di r'toué des meinmes tchôses, bîn des côps nôs s'sons délôzès d'enne meulainne vétçhaince , veûde, sains churprijè , sains novâtè. Aidont nôs r'sentans les envies de paitchi âtre-paît, de fure lai griè et l'ennu. Dînnai nôs sons tirayie pai des envietainces que s'trovant è rainvie : nôs sondgeans â viaidge et nôs sons loiyie è not'câre.

D'enne âtre sen nôs v'lans ïn monde moiyou, mains nôs s'dévirans v'laintie de tot c'qu'ât nové , nôs ains d'lai méfiaince po l'étraindgie , po c'tu que niun n'cognât... Nôs n'poyans voûere râtaie nos aivéjes, s'détoénaie d'nos eûsайдges.

Et peus çoli n'ât pouè dempie l'aiffaire des véyes dgens : les djûenes, po l'exempye, ès v'lant lai « révolution », èls aint ci mout chu lai landye è tot môment, mains chitôt qu'ïn minichtre djase d'ïn tchaindg'ment dains l'écôle, les voili que breûyant c'ment des évadnès : è fât tot content tchaimpaie ci prodjèt â chni !

I crais tot sîmpyement que l'hanne ât aivu fait dînnai et qu'èl ât tôdje d'moèrè compiet'ment déréj'nâle. Po djâsaie tot drait : nôs sons trétus des fôs que dainsant â moitan d'âtres fôs. Mains è n'fât pouè s'en épaivurie : è câse de c'te déréjon, dâs lai neût des temps, les dgeûrnâchions aint pouy t'ni l'côp et peus elles aint churvétçhu pouèch'qu'elles n'aint djanmais predju l'échpoi : yot travaiye é churpéssè tos les criyâs.

Dînnai poi-côps nos sondges aint produit des aivaincies, et peus, en lai fin, nôs ains voidgè prou d'râjon po s'aivisaie d'not'déréjon !!

L'HÉRTAINCE DE CI DJEAN D'LAI FONTAINE

Pairmé les graiy'nous di véye temps, qu'nôs aint bèyie yot laicé de saïdgence tiaind qu'nôs étïns chu les bançhiots d'l'écôle, lou chir d'Lai Fontaine ât cré bïn l'pus cognu. Mit'naint, dains nos lôvres, nôs dyians bïn s'vent ses raicontottes qu'prignant encoué pus d'foûeche et de saïvou daivô not patois :

« *lou leu et lou tchïin* », « *lou crâ et lou r'naïd* », « *lou poutot d'tiere et lou poutot d'fie, lai tchaintouse et lou fremi* , *lai laiceliere et lou poutot d'laicé* »... Voili les fôles qu'nôs aint aippiâdgie et sondgie c'ment ci Lai Fontaine l'é voyu. Totes ces aivisâles n'aint ran predju d'yote frâtchou et d'yote voirtè.

Dïnnai i musôs l'âtre djoué en lai fôle di « laiboérou et ses afaints » pouèch'qu'è m'sannait eüffri ïn méssaïdge brâment fond chu les hértainces de totes les sôtches. Po chur ces hértainces, c'ment tot c'que vïnt des hannes qu'nôs sons, mâçhiant l'bïn et l'mâ, bèyaint è ryaie et peus poi côps è pûeraie. Les dgeûrnâtions s'cheûyant et lou butïin pèsse d'enne è l'âtre : çoli ât tôte t'âivu dïnnai et lai tiere, les mâjons, les sôs, nôs v'lans qu'ès feuchïnt po ces que v'niant aiprés nôs. Mains les hértainces aint aimoinnè âchi bïn des rouègnes, bïn des croûeyes mouts, bïn di tieûsain : chutôt tiaind qu'è fayait paitaidgie et qu'les dgens n'aivïnt dyère po vétçhie, daivô yosdéche-doze djoénâs, yos doûes-trâs vaïtches et yote coulainnèe d'afaints è neurri. Dâli an poyait s'engraingnie po grant temps : è y en aivait tôte yun que dyait : « i seus t'âivu chitçhè ! » Et peus les triques dev'nïnt pus mïnçattes, tôte pus couétchattes... Les graïtte-paipie en aint ôyi des métchainnes râjons, chutôt che les hérties aivïnt vudie quéques câlices de kirsch po bïn c'mencie lai djoénèe !

An m'é conté que tchie mai grant-mère, elles étïnt tyaitre féyes : yote tainte, lai Guite, qu'était mairièe è Héricoué, aivait dempie enne baïchatte et peus è y aivait âchi è Banv'lai ïn onçhiot véye boûebe, lou Djôset et enne âtre tainte qu'était réchtèe véye baïchatte. Mâfri, c'ment faire yot tètçtâment ? Paitaidgie en cïntçhe nieces ? Mains lai tainte d'Héricoué raimeûnait : « è fât paitaidgie en dous ! » I n'sais pou èche è y aivait enne grôsse tchâssatte, mains i craït qu'en lai fin, lai Guite aivait étçhâdè lai misse di Djôset.

Ïn dûemoinne qu'èl étai paitchi, è pie bïn chur, è Héricoué, en vèlle tchie sai sô. Son frère : lou père d'mai grant-mère que d'moérait à long s'ât dit : « lou Djôset ât paitchi, è s'fait soingnie pai lai Guite, i vais portchaiyie Dains sai tiaive, è vait tieuri enne botoiye de vïn boûetchi po son dénée : ç'ât dûemoinne ! En souêchaint des égraïes voili qu'è tchoét chu son frère qu'étai rev'ni d'Héricoué sains maindgie et che graingne qu'è n'é piepe d'maindè qu'ât-ce qu'è r'boy'nait dains sai tiaive ! Èl é dit en r'nondaint : « yundi maitïn, i ne srai pouè li : i veus allaie è Béfoûe d'boène heure, tchie Maître Miserey, i y en aï prou d'ci commère ! »

Mains poi-côps les hértainces étïnt pus dyées. Tiaind qu'an voyait lou coûe d'ïn véye boûebe ou bïn d'enne véye baïchatte, les djûenes di v'laidge se raimonç'lint po fétaie yos naces c'ment qu'ès dyïnt. Dâli les hérties ne raivoétïnt pouè po les tchâvés, lai gotte et lou r'cignat. I m'révije qu'mon grant-père m'é aivouè : « an y maindgeait des kilomètres d'aïndoéyes, sains câsaie di traiyïn qu'an ôyait djainqu'è l'âtre sen d'Banv'lai ! Lou moûe étai bïn voidgè, t'en peux être chur ! »

Les temps aint tchaindgie et pouêchaint lou chir d'Lai Fontaine nôs fait tôdje lai yeçon : lai rétchaince qu'an peut léchie ès âtres et que d'moère, c'n'ât pouè des tchaimps, d'lai tiere, des mâjons ou bïn des étius : çoli s'en vait, s'vend, s'aïchete, s'évadne âtre paît. Lou butïn qu'les poirents, les grants-poirents aint raiméssè pô et pô, les afaints poyant l'élaïrdgie vit'ment.

Mains che nôs ains hértè di s'né et di coraidge, che nôs cheûyans l'exempye de poirents traivaiyous et aivisès, che nôs sons t'aivus bïn éyeutchi , en boène aïmitie daivô tus, tôdje viries vés les âtres po s'entrédie, che not tiûere ât aïvu faiç'nè è lai simpycité et peus è lai djoûe, che nôs sons t'aivus débairraissie di vé d'oûe, dâli nôs srains les pus rétches hérties d'lai tiere, pouèch'que nôs airains lou pus bé trézoûe, lou trézoûe que ne sré djanmais predju : lou bonhèye qu'an poétchré dains son aïme et lou bonhèye qu'an saïré eûffri ès âtres !

« È n'fât pouè ébieûgi l'hértaince qu'vos poirents vôs aint léchie : ïn trézoûe ât coitchie d'dains. » En voir'tè ces mouts d'Lai Fontaine sont rempiâchus d'lai saïdgence lai pus djeûte po ces que v'lant ïn pô yère entre les laïngnes. Et i sondge en çoli tiaind qu'an me d'mainde poquoi i aïme câsaie lou patois d'nos véyes dgens : mains ce srait brâment grant è échpyiquaie.

È FÂT EN RYAIE OU BÏN EN PUERAIE?

An en ôt et an en voit d'totes les sôtches, tiaind qu'an é véti l'étchairpe de mére di v'laidge ! L'pus sôlaint ç'ât tiaind qu'les dgens s'gremmoiant et vignant roûenaie en lai mérierie les yuns contre les âtres : tçhétçhun daivô sai dyïndye. È fârait en ryaie, mains çoulai sanne trichte tot d'meinme. Et peus, poi-côps ç'ât des d'mé-houere de grillat... « Tyée pâtience !! » c'ment qu'diait l'onçhiot. L'âtre djoué qu'ïn beûjon était v'ni m'brijie les arayes daivô enne aiffaire po ïn moncé d'rûenes et tyaitre caiyeûs, qu'éttint tchus pai d'vés tchu sai boûene, i f'sôs ïn p'tét toué en lai rive di bôs, po tchaindgie d'musattes et raivoétie lai biâtè des grants foiyards, dains lai lumiere di dérie temps. Les feuyes voulïnt c'ment des paip'rats de totes les tieulées... pouè d'brut... ces véyes trontchots dépiayïnt dïnnai yos braintches dains lou cie dâs des ceintnies... lou temps s'était râtè... ïn aipaïj'ment envôj'nait lou païysaidge et mon aïme... Et pouètchaint, è n'y é pouè che grant, ci yûe était piein d'émeû et de traiyïn !

Ciro, tiaind qu'i êtôs boûebat, enne raïsse tchem'nait di maitïn â soi, poi côps, â tchâtemps, an poyait ôyi son çhiôche, couétchat et preussie djainqu'è moitan d'lai neût. Bïn s'vent, i vignôs r'lutçhaie lou traivaiye des tyaitre ôvries, des tchouvâs, des tchïnes et des ruattes, et djûere dains lai boëne sentou di raïssun des tchênes et des grants saipïns que d'vignïnt des tirains, des tchirons, des lavons...

Tot çoli était entéchelè çiro, lavouè c'qu'è n'y é pus qu'ïn épâs taipis de feuyes mirgodlées. Tot s'ât évadnè ! Et pouètchaint ès aint oeûvrè, ès s'en sont bèyie di tieûsain, c'te faimille de raïssous, qu'aivïnt èc'mencie dampie daivô yos brais et quéques utis, et qu'aint raiméssè pô è pô di butïn en l'airrôsaint d'yot ch'vou !

En ci môment, i m'seus révijè d'enne hichtoire d'aivaint lai dyierre de taitoûeje, qu'an m'é contèe s'vent, pouèch'qu'èlle aivait botè lou v'laidge sen dôs dchu...

Aidont les aiffaires des raïssous d'vignïnt tôdje moiyoûes, yot commerce crâchait, è y aivait tôdje pus de tchés que vignïnt, que r'païchïnt, tchairdgies d'bôs tôdje pus grants. Mains les aipiaits aivïnt d'pus en pus de mâ po virie dains ïn rebrâs, aimont, d'vaint enne mâjon di v'laidge : pouèch'qu'è y aivait ïn p'tét tieutchi d'vaint lai pôtche, et peus ïn âtre

d'lâtre sen d'lai vie. Les aipiaits étint oblidge d'brâtaie et de r'brâtaie, et mâgrè yos éffoûes, les baïrres étint aivu goûenées bîn des côps.

Lou Djôset, l'raïssou, en aivait grandô, chutôt qu'lou Gustave dieulait brâment et d'pus en pus tiaind qu'è y aivait di dannaidge è ses baïrres. C'n'était pouè ïn c'môde : èl aivait d'l'étrain dains ses sabats et i crais qu'èl était djôlou d'lai rétchaince di Djôset. C'tu-ci y é d'maindè d'raitch'taie ïn moéchè d'ce tieutchi qu'dépéssait chu l'rebrâs... Ran è faire ! En piaice que d's'airraindgie et peus d'pâre les sôs di raïssou, mon Gustave é conchtrut ïn murot brâment hât, brâment lairdge, que dgeinnait encoué pus les tchaidg'ments d'bèyes.

Et peus voili qu'en raivoétaint ïn pô pus, an s'ât aivijè qu'lou tieutchi n'aivait pouè d'boûenes ! Lavouè c'qu'èlles étint péssées ? Ât-ce qu'è en y aivait aivu dains lou temps ? Obîn ât-ce que lou tieutchi était aivu pris chu lai vie ? C'côp-li é èc'mencie lai dainse des graitte-paipie et des hannes de loi : hussies, aivouès, aivoucats s'sont botès chu l'aiffaire et s'en sont engréchis, vôs peutes lou craire ! Çoli é péssè et r'péssè en djudg'ment et çoulai é durie des onnaies et des onnaies ! !

Adjed'heû c'tu-ci aivait diaingnie, l'djouè d'aipré c'était l'âtre ! Tçhétçhun éprouvait de r'montaie les dgens : les landyes tchem'nînt et peus les p'tés voirres âchi. ïn côp lou Gustave s'craiyait bon : èl aivait paiyie è boère tot l'dûemoinne â caibaret : tos les treûyous aippiâdgînt. Mains lai rûe é virie et po fini, aiprés qu'les aivoucats s'feuchînt bîn enrétchi, ç'ât l'Djôset qu'é t'aivu lou dérie mout.

Eh bîn lou Gustave était che engraingnie et capot, èl en v'lait taint ès tus, èl aivait taint d'dépèt, qu'èl é vendu tot son butîn : les tchaimps, les prés, lai mâjon : tot ât paitchi è bon mairtchie et lu s'en ât aivu d'moéraie è Baiv'lie, lavouè c'qu'èl é vétçhayie pouè bîn grant : son ordyieû et son métchaint aigrun l'aint débairraissie vit'ment. D'âtres sont v'nis en sai piaice et son hôta, qu'était dje enne bèle fèrme, é encoué crâchu. Mains lu et tote sai faimille sont rebiès çiro. Et peus, pou lou Djôset mit'naint, ç'ât de meinme : è n'rèchte pus ran d'sai raïsse et d' ses aipiaits ! Les déries lavons qu'èl é, sont ces d'son voi.

Voili enne hichtoire qu'i vorôs bîn contaie è mes daubots que v'lant ritaie è tribunâ po tyaitre caiyeûs et doûs véyes aïbres sâts ! Mains, po çoli, è fârait, c'ment qu'diait not Segneû Djésus, « que c'tu qu'é des arayes ôyeuche ! ! »

LAI VOIRTABYE SAIDGENCE.

Â métchaint temps, les fâs, les covies et les molattes se r'posant dôs les tchairris. Mains duraint l'huvie, è sanne qu'lai Grante Soiyouse traivaiyeuche sains pâre de répèt.

Dâli i m'aivise encoué ïn pô pus qu'i cognâs bîntôt pus d'gens aillongies dains les ceim'téres qu'en train d'boère lai gotte et peus d'blaguaie dains les hôtâs.

Lai rûe vire sains râte, è n'y é ran è dire ; mains ç'ât tôte malaîjie d'sondgie â Grant Dépaît, pouèch qu'è y é aitye lai-d'dains qu'nôs ne v'lans djanmais compâre et qu'nôs dépesse.

I aî yéju tot pieu d'bêlles paidges des véyes graiy'nous, rempliâchues de saidgence et qu'épreuvînt de r'piaicie l'affaire, d'être raichuraints cré-bîn... I aî âchi fiaince dains lou Bon Dûe qu'nôs ainme et qu'vait nôs ramonç'laie â long d'lu, c'ment ses fèyes et ses fés... Et dains son pairaidis nôs djâserains lou patois taint qu'nôs vorains !

Mains qu'ât-ce qu'an peut r'teni tiaind qu'an s'trove chu lai rive et qu'lou môment d's'embairtçhaie po l'Grant Viaidge peut baitch'laie tot poi ïn còp ?

Eh bîn i saîs mit'naint qu'lai moûe taque tot pairiement en l'heûs des chires et en l'heûs des poûeres, en lai pôtche des vârans et en lai pôtche des boènes dgens. I saîs âchi que djanmais, di temps qu'an é encoué ïn éplûe de vétçhaince, djanmais an n'sairait s'seumâtre et dire « âye » en lai moûe.

Mains i saîs chutôt qu'lai vétçhaince ât ïn marvoiyou crôma, qu'nôs ât bèyie tçhétçhe djoué, et qu'nôs ains enne rétchaince qu'n'é pouè d'prie. Dâli i m'sanne qu'i n'dais djanmais rébiaie et qu'i dais poétchaie tôte dains mon tiûere c'te paidge d'lai Mère Thérésa. Voili c'qu'elle nôs rèc'mainde :

- Lai vétçhaince ât enne tchaince, è t'fât lai pâre.
- Lai vétçhaince ât biâtè, è t'fât l'aidmirie.
- Lai vétçhaince ât bonhèye, è t'fât l'saivurie.
- Lai vétçhaince ât ïn sondge, è t'fât l'botaie â monde.
- Lai vétçhaince ât ïn daivoi, è t'fât l'aicompyi.
- Lai vétçhaince ât enne rétchaince, è t'fât y pâre voidge
- Lai vétçhaince ât ïn michtére, è t'fât l'poichie.
- Lai vétçhaince ât enne prômase, è t'fât lai réailisaie.
- Lai vétçhaince ât enne yutte, è t'fât l'accèptaie.
- Lai vétçhaince ât aimoé, è t'fât en djôyi.
- Lai vétçhaince ât lai vétçhaince, è t'fât lai sôt'ni.





Praiyere de ci Sint François.

Daivô les feuyes que pregnant vos djânes
tieulêes , daivô les brussâles di d'rie temps, i
sais qu'çât bintôt lai fête de ci Sint François : i
sondge in pô en ci p'tét poûere d'Assise et peus
en ces yeçons qu'è nôs é léchie : aimoé de Dûe,
aimoé d'lai Naiture et aimoé des dgens
tchem'nant tôdje ensoinne. Dinnai lai vétçhaince d'vint lumiere.

Dâli voichi enne praiyere de Sint François qu'i vorôs saivoi pai
tiûere :

Segneû fais qu'i feuche in uti po l'aipaîje

*Laivousqu'ât lai haiy'naince, qu'i boteuche l'aimoé.
Laivousqu'ât l'offeince, qu'i boteuche lou poidgeon.
Laivousqu'ât lai tchaimâye, qu'i boteuche l'ensoinne
Laivousqu'ât l'airtieulon, qu'i boteuche lai voir'tè
Laivousqu'ât lou dote, qu'i boteuche lai fiaince
Laivousqu'ât lai déséchpéraince, qu'i boteuche l'échpoi
Laivousqu'ât lai noire-neût, qu'i boteuche lai lumiere.
Laivousqu'ât lai trichtèche, qu'i boteuche lai djoûe.*

*Segneû , è fât qu'i n'tieureuche pouè taint è être consolè qu'è consolaie
è être compris qu'è compâre
è être ainmè qu'è ainmaie
pouèch'que ç'ât en béyaint qu'an r'cit
ç'ât en rébiaint qu'an se r'trove po chur
ç'ât en poidg'naint qu'on diaingne lou poidgeon,
ç'ât en meuraint qu'an réchuchite è lai vétçhaince po tôdje.*